



---

## 76<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale

Cinquième Commission

Point 145 de l'ordre du jour

### Régime commun des Nations Unies

#### UN common system

New York, le 16 novembre 2021

Déclaration de la Suisse

---

Je vous remercie, monsieur le Président,

J'ai l'honneur de prendre la parole au nom de la Suisse et du Liechtenstein. Nos délégations saluent la présentation du rapport de la Commission de la fonction publique internationale pour l'année 2021.

Monsieur le Président,

Le plus précieux atout de l'ONU est son personnel. La capacité de cette Organisation à remplir pleinement ses fonctions dépend fortement des talents, de la motivation et du dévouement du personnel qu'elle emploie. L'équilibre entre l'exécution efficace des mandats et l'utilisation efficiente des ressources, ainsi que la capacité d'attirer et de retenir le personnel adéquat dans un marché de plus en plus concurrentiel, est un équilibre à préserver.

Face aux nombreux défis auxquelles nous sommes confrontés, une Organisation moderne avec un personnel qualifié, motivé et bénéficiant d'une rémunération appropriée reste primordial.

Nous souhaitons donc réaffirmer la valeur significative que nous accordons au système commun des Nations Unies, qui apporte des avantages tant au personnel qu'aux organisations. Nous regrettons une fois de plus l'actuelle fragmentation du régime commun des Nations Unies, provoquée par des arrêts contradictoires de deux instances juridiques. Lorsque les entités des Nations Unies ont convenu d'établir le régime commun, elles l'ont fait pour garantir des conditions de travail équitables pour les employés, en favorisant la cohérence, l'équité, la mobilité du personnel et le développement d'une expertise précieuse entre les entités. Nous avons tous intérêt à ce que les différentes entités onusiennes réunies dans ce système commun agissent de concert.

Tournées vers l'avenir, la Suisse et le Liechtenstein attendent donc avec intérêt le nouveau rapport du Secrétaire Général sur la manière de traiter les systèmes de justice parallèles qui est attendu l'année prochaine lors de la 77<sup>ème</sup> session de l'Assemblée Générale, ainsi que l'achèvement des plus récentes enquêtes initiales sur le coût de la vie, qui seront cruciales pour rétablir le système commun des Nations Unies dans tous les lieux d'affectation.

---

**Mission permanente de la Suisse auprès des Nations Unies**  
**Permanent Mission of Switzerland to the United Nations**

633 Third Avenue, 29th floor, New York, NY 10017-6706  
Tél. +1 212 286 1540, fax +1 212 286 1555, [www.dfae.admin.ch/missny](http://www.dfae.admin.ch/missny)

Soyez assuré, Monsieur le Président, que les délégations de nos deux pays continuent à participer de manière active et constructive aux discussions sur ce point essentiel de l'ordre du jour.

Monsieur le Président, je vous remercie.

---

*Unofficial translation*

Thank you, Mr. President,

I have the honor to speak on behalf of Switzerland and Liechtenstein. Our delegations welcome the presentation of the report of the International Civil Service Commission for the year 2021.

Mr. Chairman,

The most valuable asset of the United Nations is its personnel. The ability of this Organization to fully perform its functions depends heavily on the talents, motivation and dedication of the people it employs. The balance between effective delivery of mandates and efficient use of resources, as well as the ability to attract and retain the right persons in an increasingly competitive marketplace, is a balance that must be sustained.

With the many challenges we face, a modern organisation with qualified, motivated and appropriately remunerated staff remains paramount.

We therefore wish to reaffirm the significant value we place on the United Nations common system, which brings benefits to both personnel and organizations. We regret once again the current fragmentation of the UN common system, caused by conflicting judgments of two legal bodies. When UN entities agreed to establish the common system, they did so to ensure fair working conditions for employees, promoting coherence, equity, staff mobility and the development of valuable expertise across entities. We all have a stake in the United Nations acting together.

Looking ahead, Switzerland and Liechtenstein consequently are looking forward to the new report of the Secretary General on how to deal with two parallel justice systems, which is expected next year at the 77th session of the General Assembly, as well as to the completion of the most recent baseline cost-of-living surveys, which will be crucial in re-establishing the UN common system in all duty stations.

Please be assured, Mr. President, that the delegations of our two countries continue to participate actively and constructively in the discussions on this key agenda item.

Thank you, Mr. President.